

VUI LÒNG XEM MOEL TẠI TRANG 8 VÀ TRANG 9 CỦA FILE TÀI LIỆU



Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại Hoa Kỳ
Embassy of the S.R of Vietnam in the United States of America

CHỨNG NHẬN/HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia
Country Việt Nam
Vietnam

Giấy tờ, tài liệu này
This public document

2. do Ông/Bà
has been signed by **JOHN C. WOBENSMITH** ký

3. với chức danh:
acting in the capacity of **BỘ TRƯỞNG NGOẠI GIAO**
Secretary of State

4. và con dấu của
bears the seal/stamp of **BANG MARYLAND**
State of MARYLAND

được chứng nhận/hợp pháp hóa lãnh sự
Certified

5. tại Washington D.C, Hoa Kỳ
at Washington D.C

6. ngày 21 tháng 11 năm 2022
the (dd/mm/yy)

7. Cơ quan cấp: Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại Hoa Kỳ
By Embassy of the S.R of Vietnam in the United States of America

8. Số/No.405-03/HPH/2022

TL. Đại sứ/ For the Ambassador
Tham tán/ Counsellor



NGUYỄN QUANG MINH

BANG MARYLAND

Văn phòng Bộ trưởng Ngoại giao

Tôi, **John C. Wobensmith, Bộ trưởng Ngoại giao Bang Maryland**, căn cứ quyền hạn và chức năng của tôi tại Điều 7-106 Mục về Chính quyền Bang Bộ Luật sửa đổi Maryland, chứng nhận rằng

SCOTT A. POYER

người làm và ký tên trên giấy chứng nhận kèm theo, tại thời điểm này, đã được bổ nhiệm và đủ tiêu chuẩn làm Lục sự Tòa lưu động và các việc làm chính thức của người này cần được tin tưởng tại mọi Toà án và ở mọi nơi.

Để xác nhận, tôi ký tên và đóng dấu chính thức của Bộ trưởng Ngoại giao, tại Annapolis, ngày 17/11/2022.

(Đã ký và đóng dấu)

Bộ trưởng Ngoại giao.

Chứng thực bà Phạm Thị Tuyết Mai, Bí thư thứ Nhất, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, đã ký trước mặt tôi.

Ngày 21 tháng 11 năm 2022

TL. Đại sứ
Tham tán

Nguyễn Quang Minh

Tôi, Phạm Thị Tuyết Mai, Bí thư thứ Nhất, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Ngày 21 tháng 11 năm 2022

Người dịch


Phạm Thị Tuyết Mai

BANG MARYLAND, Quận Anne Arundel

Tôi, SCOTT A. POYER, Lục sự Tòa Lưu động Quận Anne Arundel, Bang MARYLAND, đồng thời là Tòa lưu giữ hồ sơ, xác nhận rằng AHMAD MISKI được bổ nhiệm làm công chứng viên bắt đầu từ ngày 10/05/2021.

Để xác nhận, tôi ký tên và đóng dấu chính thức của Tòa vào ngày 17/11/2022.

(Đã ký và đóng dấu)
Lục sự Tòa lưu động,
Quận Anne Arundel, Bang MARYLAND

Chứng thực bà Phạm Thị Tuyết Mai, Bí thư thứ Nhất, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, đã ký trước mặt tôi.

Ngày 21 tháng 11 năm 2022

TL. Đại sứ

Thăm vấn



Nguyễn Quang Minh

Tôi, Phạm Thị Tuyết Mai, Bí thư thứ Nhất, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Ngày 21 tháng 11 năm 2022

Người dịch

Phạm Thị Tuyết Mai



The State of Maryland

Office of the Secretary of State

This Certification is not valid for use anywhere within the United States of America, its territories or possessions.

This Certification does not certify the content of the document for which it is issued.

I, John C. Wobensmith, Secretary of State of Maryland, under and by virtue of the authority vested in me by Section 7-106 of the State Government Article of the Annotated Code of Maryland, Do Hereby Certify that

Scott A. Poyer

who has made and signed the attached certificate, was on the date thereof, the duly elected and qualified Clerk of the Circuit Court whose official acts as such should be given full faith and credit in all Courts of Justice and elsewhere.



In Testimony Whereof, I hereunto set my hand and have caused to be affixed the official seal of of the Secretary of State, at Annapolis, this 17th day of November, in the year of our Lord 2022

A handwritten signature in black ink, reading "John C. Wobensmith".

Secretary of State

No. 321243

State of Maryland, Anne Arundel County, Sct.

I, **SCOTT A. POYER**, Clerk of the Circuit Court for Anne Arundel County, Maryland, a court of record, do hereby certify that **Ahmad Miski** was a commissioned/appointed and qualified Notary Public commencing on the 10th day of May, 2021.

In Testimony Whereof, I have hereunto set my hand and affixed the seal of the court November 17, 2022

Scott A. Poyer

Scott A. Poyer, Clerk
Circuit Court for Anne Arundel County, Maryland



Maquet Critical Care AB
Box 6108
SE-171 06 Solna
Sweden

To whom it concern

FREE SALES CERTIFICATE


It is hereby certified that Maquet Critical Care AB, Box 6108, SE-171 06 Solna, Sweden, is the Authorised Representative for the manufacturer **Datascope Corp., 15 Law Drive, NJ 07004 Fairfield, USA** and their official contact point within EU for the product/products listed in the attached product list.

**The actual manufacturing site is Datascope Corp. located at:
45 Barbour Pond Rd,
Wayne, NJ 07470
USA**

The Swedish Medical Products Agency certifies that these devices are not under restrictions given by the Swedish Medical Product Agency and may be exported without restrictions. The devices are freely marketed in Sweden.

Uppsala, October 26, 2022

On behalf of the Swedish Medical Products Agency


Petra Ideberg
Senior Administrative Officer

Postadress/Postal address: P.O. Box 26, SE-751 03 Uppsala, SWEDEN
Besöksadress/Visiting address: Dag Hammarskjölds väg 42, Uppsala
Telefon/Phone: +46 (0)18 17 46 00 Fax: +46 (0)18 54 85 66
Internet: www.lakemedelsverket.se E-mail: registrator@lakemedelsverket.se

Tên và địa chỉ
chủ sở hữu sản
phẩm

Tên và địa chỉ cơ sở
sản xuất

I, Hanadi Ajami, hereby certify
that this document is
a true copy of the original

State of Maryland, Anne Arundel County
Subscribed and Sworn to before me by
Hanadi Ajami.

Ahmad Miski
Notary Public

NOV 17 2022

My Commission expires on May 28, 2025



CỘT MODEL SẢN PHẨM**CỘT MÃ SẢN PHẨM**

Product name as indicated on the product labelling	Article number
Mega 8Fr. 50cc IAB	0684-00-0498-01
Mega 8Fr. 50cc IAB	0684-00-0498-07
Mega 8Fr. 50cc IAB	0684-00-0498-08
Mega 8Fr. 50cc IAB	0684-00-0296-01
Mega 8Fr. 50cc IAB	0684-00-0296-02
Mega 8Fr. 50cc IAB	0684-00-0296-03
Mega 8Fr. 50cc IAB	0684-00-0296-09
Mega 8Fr. 50cc IAB	0684-00-0296-10
Mega 7.5Fr. 30cc IAB	0684-00-0294-01
Mega 7.5Fr. 30cc IAB	0684-00-0294-02
Mega 7.5Fr. 30cc IAB	0684-00-0294-03
Mega 7.5Fr. 30cc IAB	0684-00-0294-05
Mega 7.5Fr. 30cc IAB	0684-00-0294-07
Mega 7.5Fr. 30cc IAB	0684-00-0294-08
Mega 7.5Fr. 30cc IAB	0684-00-0294-09
Mega 7.5Fr. 30cc IAB	0684-00-0294-10
Mega 7.5Fr. 40cc IAB	0684-00-0295-01
Mega 7.5Fr. 40cc IAB	0684-00-0295-02
Mega 7.5Fr. 40cc IAB	0684-00-0295-03
Mega 7.5Fr. 40cc IAB	0684-00-0295-05
Mega 7.5Fr. 40cc IAB	0684-00-0295-07

	Mega 7.5Fr. 40cc IAB	0684-00-0295-08
	Mega 7.5Fr. 40cc IAB	0684-00-0295-09
	Mega 7.5Fr. 40cc IAB	0684-00-0295-10
1	Sensation 7Fr. 34cc IAB	0684-00-0469-01
2	Sensation 7Fr. 34cc IAB	0684-00-0469-07
3	Sensation 7Fr. 34cc IAB	0684-00-0469-09
4	Sensation 7Fr. 40cc IAB	0684-00-0470-01
5	Sensation 7Fr. 40cc IAB	0684-00-0470-07
6	Sensation 7Fr. 40cc IAB	0684-00-0470-09
	Linear 7.5Fr. 25cc IAB	0684-00-0478-01
	Linear 7.5Fr. 25cc IAB	0684-00-0478-02
	Linear 7.5Fr. 25cc IAB	0684-00-0478-07
	Linear 7.5Fr. 25cc IAB	0684-00-0478-08
	Linear 7.5Fr. 25cc IAB	0684-00-0478-10
	Linear 7.5Fr. 34cc IAB	0684-00-0479-01
	Linear 7.5Fr. 34cc IAB	0684-00-0479-02
	Linear 7.5Fr. 34cc IAB	0684-00-0479-07
	Linear 7.5Fr. 34cc IAB	0684-00-0479-08
	Linear 7.5Fr. 34cc IAB	0684-00-0479-09
	Linear 7.5Fr. 34cc IAB	0684-00-0479-10
	Linear 7.5Fr. 40cc IAB	0684-00-0480-01
	Linear 7.5Fr. 40cc IAB	0684-00-0480-02
	Linear 7.5Fr. 40cc IAB	0684-00-0480-07

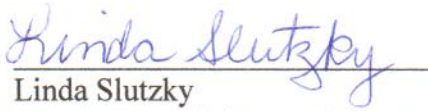
	Linear 7.5Fr. 40cc IAB	0684-00-0480-08
	Linear 7.5Fr. 40cc IAB	0684-00-0480-09
	Linear 7.5Fr. 40cc IAB	0684-00-0480-10
7	Sensation Plus 7.5Fr. 40cc IAB	0684-00-0568-01
8	Sensation Plus 7.5Fr. 40cc IAB	0684-00-0568-03
9	Sensation Plus 7.5Fr. 40cc IAB	0684-00-0568-09
10	Sensation Plus 8Fr. 50cc IAB	0684-00-0576-01
11	Sensation Plus 8Fr. 50cc IAB	0684-00-0576-03
12	Sensation Plus 8Fr. 50cc IAB	0684-00-0576-09
	Mega 8Fr. Insertion Kits	0884-00-0019-17
	Mega 7.5Fr. Insertion Kits	0884-00-0019-21
	Sensation 7Fr. Insertion Kits	0884-00-0019-16
	Linear 7.5Fr. Insertion Kits - 25cc	0884-00-0019-12
	Linear 7.5Fr Insertion Kit - 34cc & 40cc	0884-00-0019-13
	Sensation Plus 7.5Fr. Insertion Kits	0884-00-0019-22
	Sensation Plus 8Fr. Insertion Kits	0884-00-0019-23
	0.025" X 145cm 3mm J PTFE Stainless Steel Guidewire (Box of 5)	0684-00-0254-09
	0.025" X 175cm 3mm J PTFE Stainless Steel Guidewire (Box of 5)	0684-00-0254-14
	0.025" X 260cm 3mm J PTFE Stainless Steel Guidewire (Box of 5)	0684-00-0254-15
	0.018" X 145cm 3mm J PTFE Stainless Steel Guidewire (Box of 5)	0684-00-0254-16
	0.035" X 55cm 3mm J Stainless Steel Uncoated Guidewire (Box of 5)	0684-00-0254-17
	7Fr 6" Reinforced Introducer Sets (Sheath/dilators) with hemostatis valve for Sensation 7Fr IAB Catheters	0684-00-0403-06



7.5Fr 6" Reinforced Introducer Sets (Sheath/dilators) with hemostatis valve for for Mega 7.5Fr & Linear 7.5Fr IAB Catheters	0684-00-0403-05
8Fr 6" Reinforced Introducer Sets (Sheath/dilators) with hemostatis valve for Sensation Plus 8Fr 50cc & Mega 8Fr 50cc IAB Catheters	0684-00-0403-10
Catheter Extender for 40cc & 34cc IABs (Sensation & Linear)	0684-00-0186
Catheter Extender for 50cc IABs (Sensation Plus 8Fr & Mega 8Fr)	0684-00-0526
Catheter Extender for 30cc & 40cc IABs (Mega 7.5Fr)	0684-00-0275
Catheter Extender for 25cc IABs (Linear)	0684-00-0335
Arrow Pump Adapter for 25cc to 40cc IABs	0684-00-0510-01
Arrow Pump Adapter for 50cc IABs	0684-00-0510-02

Certificate of Free Sale

This certifies that the attached is a copy of a Free Sales Certificate issued by the Swedish Medical Products Agency for Datascope Corp's. Intra-Aortic Balloon Catheters, Insertion Kits, Guidewires and related Accessories.


Linda Slutzky
Regulatory Affairs Specialist II

10 November 2022
Date

Subscribed and sworn to before me this 10th day of November 2022.


Notary Public

DIANA HERNANDEZ
Notary Public, State of New Jersey
Comm. # 50201753
My Commission Expires 7/27/2027

Datascope Corp.
15 Law Drive
Fairfield, NJ 07004 USA
Phone: 1 800 777 4222

A MAQUET GETINGE GROUP COMPANY

ChamberNet

A Local Chamber of Commerce
Official Certification

Serial Number: **9633576**

Based solely upon information supplied, ChamberNet, a nationally recognized chamber of commerce, hereby declares to the best of its knowledge and belief, the authenticity of the seal or stamp of the notary Ahmad Miski, hereunto annexed, whose term of office included the date of November 17, 2022, acting in the capacity of notary public of the state of Maryland, whose commission will expire on May 28, 2025. This attestation does not certify the content of the document for which it was issued. In testimony whereof, I have hereunto set my hand and affixed the great seal of ChamberNet, located in Washington DC on this 18th day of November 2022.



Dolly Porzillo

Washington branch manager

ChamberNet
— Local Chamber of Commerce —

To verify the authenticity of this declaration, please visit www.chambernet.com and enter the serial number.

My Commission Expires 11/17/2021
Comm. # 80201723
Notary Public, State of New Jersey
DIANA HERNADEZ



Vietnam

970083

F 100

[1/1]1

